

**Addendum  
Addenda**

No./No  <b>1</b>
------------------------

Project Description / Description de projet <b>M20 Room 258A Server Room Reno / M20 - Rénovation de la salle 258a - Salle des serveurs</b>		
Project No./No de projet <b>6178</b>	Departmental Representative / représentant ministériel <b>Benoit Ranger</b>	Date <b>23-Oct-2023</b>
Solicitation No./N° de sollicitation <b>23-58131</b>		
Notice: This addendum shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the original plans and specifications.		
Nota: Cet addenda fait partie intégrale des dossiers d'appel; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec les plans et les devis originaux.		

- | Item No | Description  |
|---------|--|
| 1       | <b>Mandatory Site Visit Attendance Attached / Visite de chantier obligatoire attaché.</b>  |
| 2       | <b>Adjacent Room to Rm.258A is Rm.258B, not Rm.258E / La pièce adjacente à la salle 258A est la salle 258B et non la salle 258E.</b> |



- |   |   |
|---|---|
| 3 | <b>Direction for existing power and data/voice outlets on walls within Rm.258A &amp; Rm.258B / Direction des prises d'alimentation et de données/voix existantes sur les murs des salles 258A et 258B</b> |
|---|---|

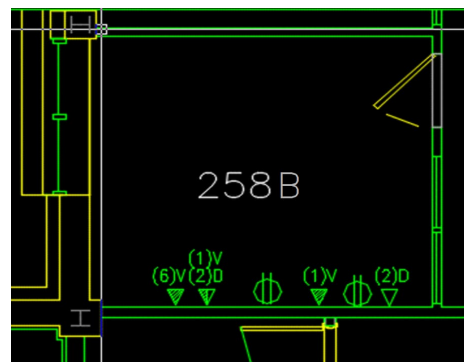
- |     |  |
|-----|--|
| 3.1 | Within Room 258A, the outlets within the plaster walls that require abatement, pull cables back to ceiling space. / A l'intérieur de la salle 258A, tirer les fils dans le plafond suspendu pour les prises situées dans les murs en plâtre nécessitant une abatement. |
|-----|--|



Within Room 258A, the outlets within the wall being removed, existing power outlets highlighted in red to be temporarily removed and reinstated with associated conduits and wires, during new wall construction. Existing data/voice outlets highlighted in blue to be removed, with associated conduits, cables to be pull back to ceiling space. Existing light switch to be temporarily removed and reinstated with associated conduit and wires, during new wall construction. / Dans la salle 258A, les prises électrique à l'intérieur du mur a demolire, les prises électrique existantes surlignées en rouge seront temporairement déinstallées et réinstallées avec les conduits et les fils associés, lors de la construction du nouveau mur. Les prises de données/voix existantes surlignées en bleu doivent être retirées, avec les conduits associés, les câbles doivent être tirées et conserver dans le plafond suspendu. L'interrupteur d'éclairage existant doit être temporairement déinstallées et réinstallées avec les conduits et les fils associés, lors de la construction d'un nouveau mur.



Within Room 258B , existing power outlets, data/voice outlets shown below to be temporarily removed and reinstated with associated conduits and wires, during new wall construction. / Salle 258B, les prises de courant existantes, les prises de données/voix illustrées ci-dessous doivent être temporairement retirées et rétablies avec les conduits et les fils associés, pendant la construction du nouveau mur.



- EL13 circuit 12/14 load name is an error, should be 20PAS03 and 20PAS03A. /  
 3.4 Le nom de charge du circuit EL13 12/14 est une erreur, devrait être 20PAS03 et 20PAS03A.

- 3.5 Temporarily detach and support existing telecom pullbox and conduits from existing wall and reattach to the wall after abatement. / Détachez et soutenez temporairement le boîtier de tirage et les conduits de télécommunications existants du mur existant et rattachiez-les au mur après l'abatement.



- 4 **Q:** What is the distance from transformer 75KVA # T-1277 to the new panel EL-13 4#300MCM? / Quelle est la distance entre le transformateur 75KVA # T-1277 et le nouveau panneau EL-13 4#300MCM ?

The length of secondary feeder of T-1277 is estimated at 70m. / La longueur de la nourrice secondaire du T-1277 est estimée à 70 m.

- 5 **Q:** The 2 units that need to be connection, what is the distance of the cable from the penthouse to the new panel EL-13 2 conductors #8? / Les deux unités qui doivent être connectées, quelle est la distance du câble du penthouse au nouveau panneau EL-13 2 conducteurs #8 ?

The length is estimated at 20m from feeder EL13 to 20PAS02 , and 22m from feeder EL13 to 20PAS03 / La longueur est estimée à 20 m du feeder EL13 au 20PAS02 et à 22 m du feeder EL13 au 20PAS03.

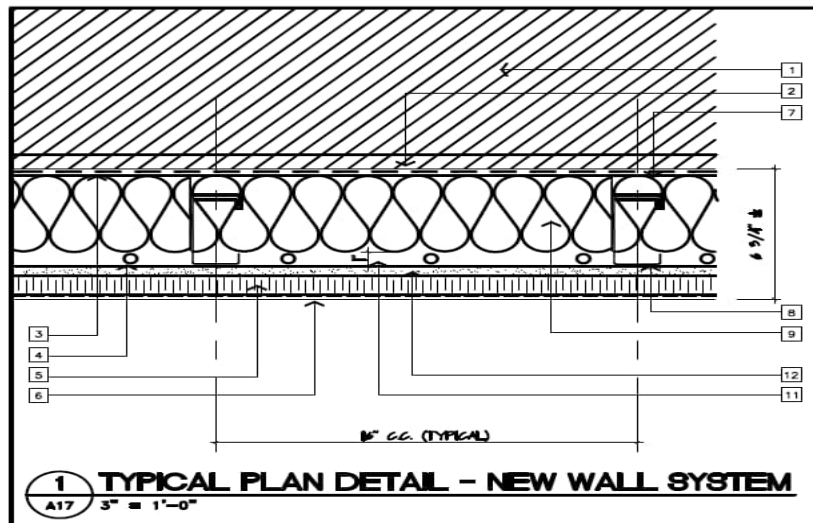
- 6 **Q:** As per note #5 on the drawing, units #20PAS02 & 20PAS02A, what is the length of this cable between these? / Selon la note #5 sur le dessin, unités #20PAS02 & 20PAS02A, quelle est la longueur de ce câble entre celles-ci ?

The length is estimated at 20m from 20PAS02A and 23m from 20PAS03A. / La longueur est estimée à 20 m à partir de 20PAS02A et 23 m à partir de 20PAS03A.

- 7 **Relocate existing addressable heat detector to the center of the room after new wall separation , add new addressable heat detector, Edwards SIGA2-HRS to existing addressable loop in the other room. Contractor to hire Chubb Edwards for field verification as per ULC S537. / Déplacez le détecteur de chaleur adressable existant au centre de la pièce après une nouvelle séparation murale, ajoutez un nouveau détecteur de chaleur adressable, Edwards SIGA2-HRS, à la boucle adressable existante dans l'autre pièce. L'entrepreneur doit embaucher Chubb Edwards pour la vérification sur le terrain conformément à ULC S537.**
  
- 8 **Additional clarification on abatement procedures outside Rm.258A: / Clarification supplémentaire sur les procédures de réduction en dehors de la Rm.258A :**

All wall penetrations through room 302 (penthouse) to be executed following abatement procedures detailed in abatement specifications; see attached detail of existing wall assembly for information only. Caulk and seal all penetrations with Hilti firestop sealant.

- 8.1 / Toutes les pénétrations des murs à travers la pièce 302 (penthouse) doivent être exécutées conformément aux procédures de réduction détaillées dans les spécifications de réduction ; voir les détails ci-joints de l'assemblage mural existant à titre d'information seulement. Calfeutrez et scellez toutes les pénétrations avec le scellant coupe-feu Hilti.



Notes:

1. Existing terra cotta block. (Typical)
2. Existing stucco finish, remove all loose and flaking paint to the satisfaction of the Engineer. (Typical)
3. Apply continuous air barrier over existing stucco finish as per spec. (Typical)
4. Drill 1/2" Dia. weep holes in bottom runner at 6" O.C. (Typical)
5. Extruded insulation as per spec. (Typical)
6. Hard coat finish system c/w reinforcing fabric mesh as per spec. (Typical)
7. Vertical 5" deep galvanized sheet steel leveling angle at 16" O.C. Fasten to existing wall with Hilti KSA 5 x57 Hex anchors at 24" O.C. Anchors to be corrosion resistant.
8. 20 GA 3 5/8" Steel studs at 16" O.C. Fastened to leveling studs as per spec.
9. Provide 4" Thick mineral fibre Insulation as per spec. Insulation to be installed tight to vertical studs with no voids.
10. Continuous 20 GA bottom runner.
11. 1" Continuous air space. (Typical)
12. 1/2" Backing board as per spec. (Typical)

Remarques:

1. Bloc de terre cuite existant. (Typique)
2. Finition en stuc existante, enlever toute peinture détachée et écaillée à la satisfaction de l'ingénieur. (Typique)
3. Appliquer un pare-air continu sur la finition en stuc existante selon les spécifications. (Typique)
4. Percez des trous d'évacuation de 1/2" de diamètre dans le rail inférieur à 6" O.C. (Typique)
5. Isolation extrudée selon les spécifications. (Typique)
6. Système de finition à revêtement dur avec treillis en tissu de renforcement selon les spécifications. (Typique)
7. Angle de nivellement vertical en tôle d'acier galvanisé de 5" de profondeur à 16" O.C. Fixez au mur existant avec des ancrages hexagonaux Hilti KSA 5 x 57 à 24" O.C. Ancrages pour résister à la corrosion.
8. Goujons en acier 20 GA 3 5/8" à 16" O.C. Fixé aux goujons de nivellement selon les spécifications.
9. Fournir une isolation en fibre minérale de 4 po d'épaisseur conformément aux spécifications. L'isolation doit être installée étroitement sur les poteaux verticaux, sans vides.
10. Coulisse inférieure continue de 20 GA.
11. Espace d'air continu de 1". (Typique)
12. Panneau de support 1/2" selon les spécifications. (Typique)

8.2 All wall penetrations through corridor 9 (ground floor) to be executed following abatement procedures detailed in abatement specifications. Caulk and seal all penetrations with Hilti firestop sealant. / Toutes les pénétrations de murs à travers le couloir 9 (rez-de-chaussée) doivent être exécutées conformément aux procédures de réduction détaillées dans les spécifications de réduction. Calfeutrez et scellez toutes les pénétrations avec le scellant coupe-feu Hilti.

8.3 All wall penetrations though corridor 254 (second floor) to be executed following abatement procedures detailed in abatement specifications. Caulk and seal all penetrations with Hilti firestop sealant. / Toutes les pénétrations de murs dans le couloir 254 (deuxième étage) doivent être exécutées conformément aux procédures de réduction détaillées dans les spécifications de réduction. Calfeutrez et scellez toutes les pénétrations avec le scellant coupe-feu Hilti.

8.4 See attached as-builts drawings (for information only)(M20\_a\_bsmt, M20\_a\_fl01, M20\_a\_fl02, M20\_a\_pent). / Voir les dessins d'exécution ci-joints (à titre d'information seulement) (M20\_a\_bsmt, M20\_a\_fl01, M20\_a\_fl02, M20\_a\_pent).

9

**Q:** Can you please advise the size of existing pad in accordance with new work notes No.2 on drawing 6178 -E01? / Pouvez-vous s'il vous plaît indiquer la taille du socle existant conformément aux nouvelles notes de travail n°2 sur le dessin 6178-E01 ?

The existing pad is 3 feet x 19 feet x 6 inches high. / Le socle existant mesure 3 pieds x 19 pieds x 6 pouces de hauteur.

10

**Q:** Is LG(LSN363HLV3 + LSU363HLV3) an acceptable alternative for BOD Mitsubishi split ductless units (20PAS02/A & 20PAS03/A) ? / LG (LSN363HLV3 + LSU363HLV3) est-il une alternative acceptable aux unités split sans conduits BOD Mitsubishi (20PAS02/A et 20PAS03/A) ?

Yes, this is acceptable. / Oui, c'est acceptable.

11

**Q:** Please confirm the height from slab to underside of deck. / Veuillez confirmer la hauteur de la dalle au dessous du pont.

Height from slab to underside of deck is 15" on the basement level, 13' on the first floor and 13" on the second floor. / La hauteur de la dalle jusqu'au dessous de la terrasse est de 15" au sous-sol, de 13' au premier étage et de 13" au deuxième étage.

**Mandatory Site Visit Attendance / Visite de chantier obligatoire**

Project Description / Description de projet M-20 Room 258a Server Reno			Closing Date October 26, 2023		Closing time 2:00 PM
Solicitation No./N° de sollicitation 23-58131		Project No./No de projet 6178		1st Showing <b>October 11, 2023</b>	
Departmental Representative / représentant Benoit Ranger		Signature <i>Benoit Ranger</i>	Alternate/Questions deadline October 19, 2023	Addendum Deadline October 24, 2023	2nd Showing October 12, 2023

COMPANY/COMPAGNIE	NAME/NOM	SIGNATURE	PHONE/TELEPHONE	FAX/TELECOPIEUR	EMAIL/COURRIEL
Mcgowan Electric	Loay Salit	<i>[Signature]</i>	613-203-0742		Loay@mcgowanelectric.ca
Servant Electric	Card Cauvaou	<i>[Signature]</i>	613-709-3535		Donald@servant.ca
Graebek	Jacob Splinter	<i>[Signature]</i>	613-853-7705		jsplinter@graebek.com
1680/Canada Inc. (CIC)	John McEachern	<i>[Signature]</i>	613-261-0124		McEachern@1680.com

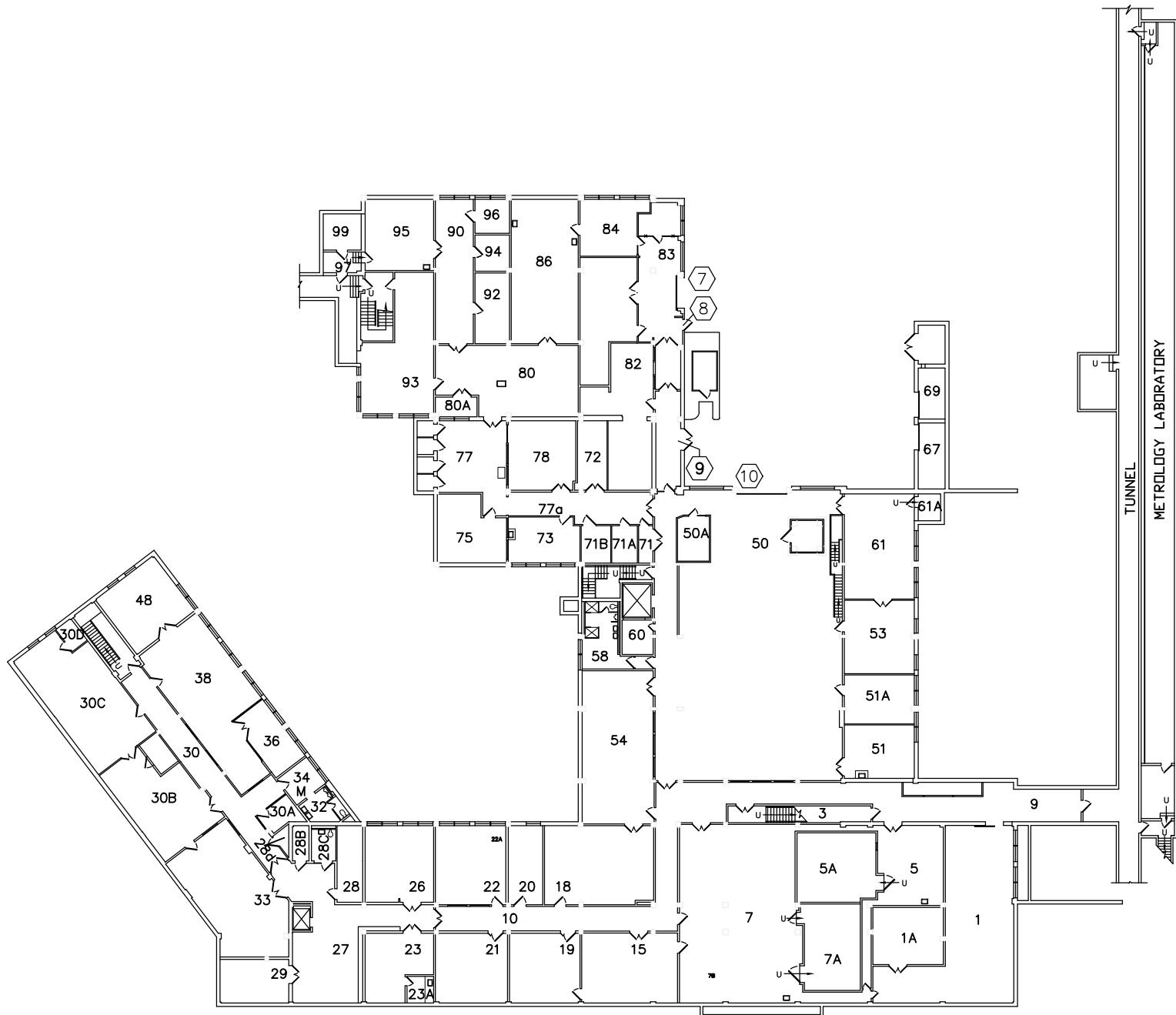
**Mandatory Site Visit Attendance / Visite de chantier obligatoire**

Project Description / Description de projet M-20 Room 258a Server Reno			Closing Date October 26, 2023	Closing time 2:00 PM
Solicitation No./N° de sollicitation 23-58131		Project No./No de projet 6178	1st Showing October 11, 2023	Showing Time 9:00:00 AM EDT
Departmental Representative / représentant Benoit Ranger	Signature <i>Benoit Ranger</i>	Alternate/Questions deadline October 19, 2023	Addendum Deadline October 24, 2023	2nd Showing <b>October 12, 2023</b>

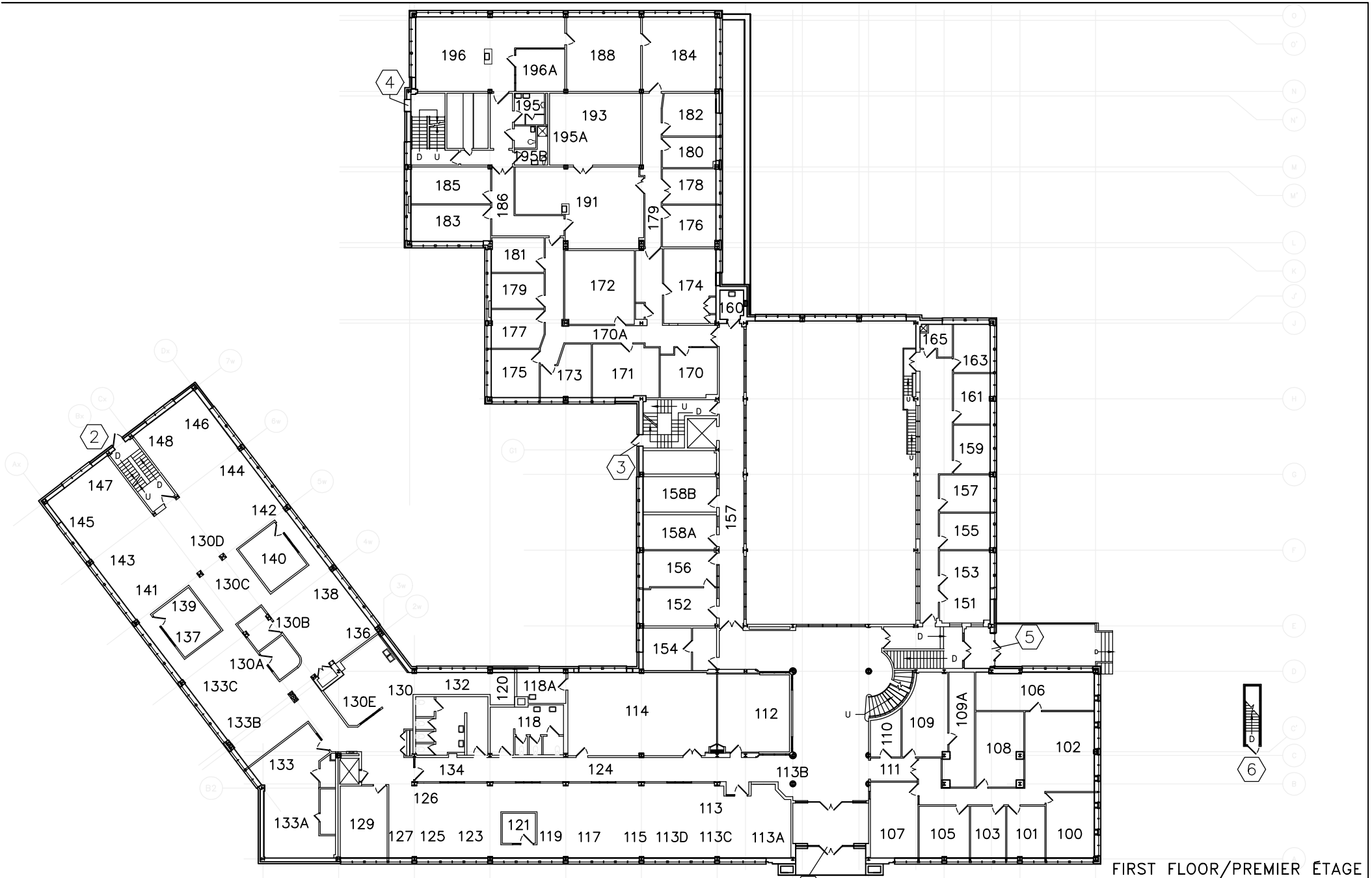
COMPANY/COMPAGNIE	NAME/NOM	SIGNATURE	PHONE/TELEPHONE	FAX/TELECOPIEUR	EMAIL/COURRIEL
PREMIUM CONSTRUCTION	RAFIK OUDSIDA	<i>Rafik</i>	343-553 0725		RAFIK@PREMIUM-CONSTRUCTION.CA
Black & McDonald	Hae Chen	<i>Hae Chen</i>	416-888-0309		hchen@blackandmcdonald.ca
Jean Desautels Construction Inc	Jeff Armstrong	<i>J Armstrong</i>	613-833-0007		bid@dc.ca
FiA Group	Sylvain Vincent	<i>S Vincent</i>	819-319-2100		tenders@fiagroup.ca
In Plectra	Andrew Coltrur	<i>Andrew Coltrur</i>	343-542 2797		estimating@inplectra.ca
Serge Zimola Construction	Raphaël Zimola	<i>R Zimola</i>	613-406-7872		raphael.szcz@outlook.com
Camonby Const	Glynn Rowle	<i>Glynn Rowle</i>	613-229-8546		glynn@camonby.com
CAROLAN BUILDERS	Tom Lewicki	<i>Tom Lewicki</i>	613-223-6181		CAROLANBUILDERSON.AIRBN.COM
DMJ Management	Sylvain Foley	<i>S Foley</i>	613 277 4709		SFOLEY@GESTION-DMJ.CA
DMJ management	Jerry Loic	<i>Jerry Loic</i>	819 328 3894		jloic@dmjmanagement.ca



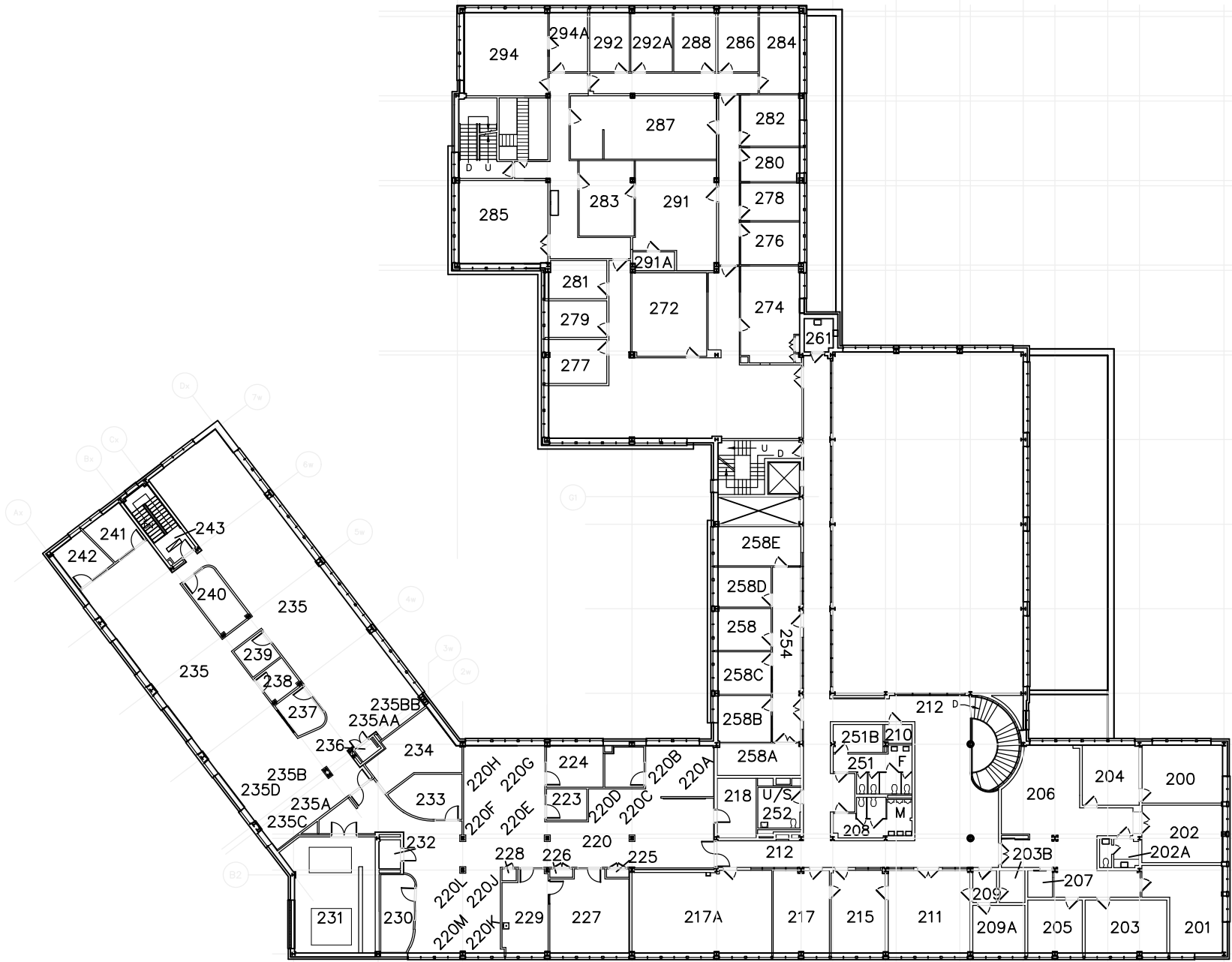




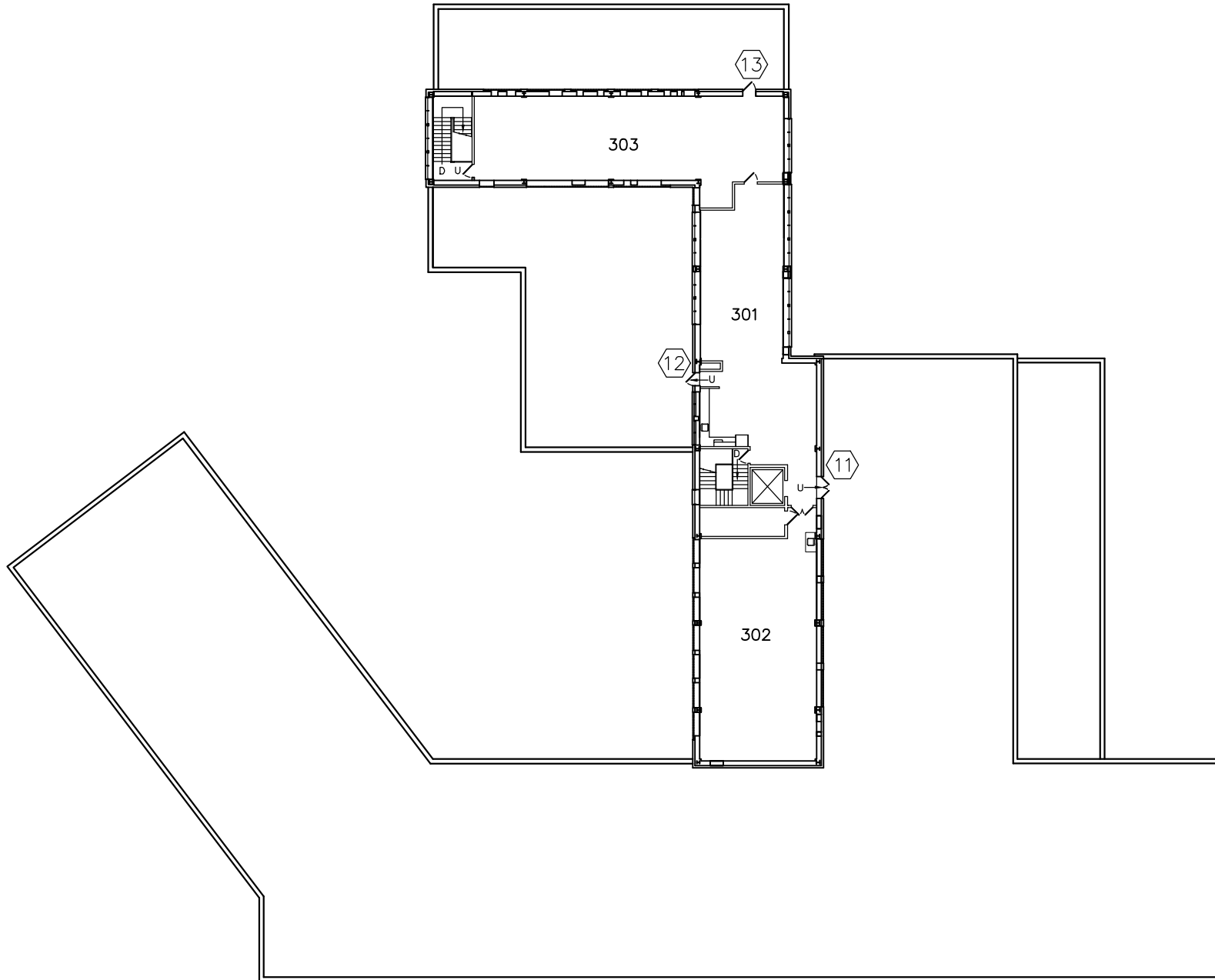
BASEMENT/SOUS-SOL  
 DRAWING NO.  
 M20\_A\_BSMT



FIRST FLOOR/PREMIER ÉTAGE



SECOND FLOOR/DEUXIÈME ÉTAGE



PENTHOUSE/APPERTIS



National Research  
Council Canada

Conseil national  
de recherches Canada

Real Property Planning  
and Management

Planification et gestion  
des biens immobiliers

UPDATED  
11/2021

M-20

DRAWING NO.  
M20\_A\_PENT